



# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ

Αρ. Φύλλου 2146

30 Αυγούστου 2013

### ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθμ. 3525.16/01/2013

Κύρωση Συλλογικής Σύμβασης Εργασίας Πληρωμάτων Πορθμείων Εσωτερικού, έτους 2013.

#### Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ ΚΑΙ ΑΙΓΑΙΟΥ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις:

α) των άρθρων 1 παρ. 1 και 5 του α.ν. 3276/44 «Περί Συλλογικών Συμβάσεων εν τη ναυτική εργασία» (Α' 24), όπως έχει τροποποιηθεί και ισχύει σήμερα,

β) του ν. 4150/2013 «Ανασυγκρότηση του Υπουργείου Ναυτιλίας και Αιγαίου και άλλες διατάξεις» (Α' 102),

γ) του άρθρου 5 του π.δ. 85/2012 «Ίδρυση και μετονομασία Υπουργείων, μεταφορά και κατάργηση υπηρεσιών» (Α' 141), όπως τροποποιήθηκε από το άρθρο 1 του π.δ. 94/2012 «Τροποποίηση π.δ. 85/2012 «Ίδρυση και μετονομασία Υπουργείων, μεταφορά και κατάργηση υπηρεσιών» (Α' 149),

δ) του π.δ. 119/2013 «Διορισμός Αντιπροέδρου της Κυβέρνησης, Υπουργών, Αναπληρωτών Υπουργών και Υφυπουργών». (Α' 153).

2. Το αριθ. πρωτ.: 3847-5237/07-08-2013 κοινό έγγραφο της Ένωσης Πορθμείων Εσωτερικού και της Πανελλήνιας Ναυτικής Ομοσπονδίας, με το οποίο υποβλήθηκε για κύρωση η από 31-07-2013 Συλλογική Σύμβαση Εργασίας Πληρωμάτων Πορθμείων Εσωτερικού, έτους 2013.

3. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις της Απόφασης αυτής δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του κρατικού προϋπολογισμού, αποφασίζουμε:

1. Την κύρωση της Συλλογικής Σύμβασης Εργασίας Πληρωμάτων Πορθμείων Εσωτερικού, που αφορά στους όρους εργασίας και αμοιβής των πληρωμάτων που εργάζονται στα πλοία Πορθμεία και Οχηματαγωγά, που εκτελούν τοπικές διαπορθμεύσεις μεταξύ λιμένων εσωτερικού, αποστάσεως μέχρι τριάντα (30) ναυτικών μιλίων, από αφετηρίας μέχρι προορισμού, το κείμενο της οποίας υπεγράφη την 31-07-2013 από τους νομίμους εκπροσώπους: (α) της Ένωσης Πορθμείων Εσωτερικού και (β) της Πανελλήνιας Ναυτικής Ομοσπονδίας και των κλαδικών οργανώσεων της δύναμής της, οι οποίες αναφέρονται στο προοίμιο της υπόψη Συλλογικής Σύμβα-

σης, εκτός από το άρθρο 12 αυτής, το οποίο αντίκειται στην κείμενη νομοθεσία, ενώ όσον αφορά στο άρθρο 4 παράγραφο 3 αυτής δεν υφίσταται σχετική Απόφαση.

2. Η ισχύς της Συλλογικής Σύμβασης, η οποία κυρώνεται με την Απόφαση αυτή, αρχίζει από την 01-02-2013 και λήγει την 31-01-2014.

#### ΣΥΛΛΟΓΙΚΗ ΣΥΜΒΑΣΗ

#### ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΠΛΗΡΩΜΑΤΩΝ ΠΟΡΘΜΕΙΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

Εν Πειραιεί σήμερα την 31/7/2013 οι υπογεγραμμένοι αφενός Παράσχος Τσάγκαρης, Πρόεδρος του αναγνωρισμένου Επαγγελματικού Σωματείου που εδρεύει στον Πειραιά με την επωνυμία «ΕΝΩΣΗ ΠΟΡΘΜΕΙΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ» ειδικά εξουσιοδοτημένος προς τούτο και αφετέρου:

1. Γιάννης Χαλάς, Γενικός Γραμματέας της Πανελλήνιας Ναυτικής Ομοσπονδίας.

2. Γεώργιος Βλάχος, Πρόεδρος της Π.Ε. Πλοιάρχων Ε.Ν.

3. Μιχάλης Παντζαράκης, Πρόεδρος της Π.Ε. Μηχανικών ΜΕΚ (ΠΕΜΕΚΕΝ).

4. Βασίλειος Παναγιωτόπουλος Πρόεδρος της Π.Ε. Πρακτικών Πλοιάρχων και Κυβ/τών Ε.Ν.

5. Ιωάννης Νησωτάκης, Πρόεδρος της Π.Ε. Ναυτών Μ/Σ-Φ/Β.

6. Ιωάννης Φραγκουλίδης, Πρόεδρος της Π.Ε. Αρχιθ/λων - Θαλαμηπόλων Ε.Ν.,

νομίμως εξουσιοδοτημένοι προς τούτο, συμφωνήσαμε και υπογράψαμε την παρούσα Συλλογική Σύμβαση Εργασίας που αφορά τους όρους εργασίας και αμοιβής των πληρωμάτων που εργάζονται στα πλοία Πορθμεία και Οχηματαγωγά που εκτελούν τοπικές διαπορθμεύσεις μεταξύ λιμένων εσωτερικού αποστάσεως μέχρι 30 ναυτικών μιλίων, από αφετηρίας μέχρι προορισμού για την χρονική περίοδο από 01.02.2013 έως 31.01.2014.

#### Άρθρο 1

#### ΜΙΣΘΟΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

1. Οι μηνιαίοι μισθοί ενεργείας των πληρωμάτων των πλοίων της άνω κατηγορίας που προβλέπονται από τη προηγούμενη Συλλογική Σύμβαση Εργασίας παραμένουν ως κυρώθηκαν με την αριθ. 3525.16/01/2011 ΦΕΚ 123/Β/9-2-2011.

2. Τα λοιπά σε ποσά προβλεπόμενα επιδόματα, παραμένουν ως κυρώθηκαν με την αριθ. 3525.1.6/01/2011 ΦΕΚ 123/Β/9-2-2011.

#### ΒΑΘΜΟΙ - ΕΙΔΙΚΟΤΗΤΕΣ

01/02/13-31/01/14	EURO Μισθός Ενεργείας	EURO + Κυριακές	EURO= Βασικός Μισθός
α. Ο Κυβερνών το πλοίο Πλοίαρχος ή Κυβερνήτης	1.557,96	+342,75	= 1.900,71
β. Ο ναυτολογημένος ως Υποπλοίαρχος	1.284,46	+282,58	= 1.567,04
γ. Ο ναυτολογούμενος ως Ναύκληρος	924,04	+203,29	= 1.127,33
δ. Ο ναυτολογούμενος ως Ναύτης	901,72	+198,38	= 1.100,10
ε. Ο ναυτολογούμενος ως Ναυτόπαις	810,95	+178,41	= 989,36
στ. Ο ναυτολογούμενος ως Μηχανικός MEK	1.539,38	+338,66	= 1.878,04
ζ. Ο ναυτολογούμενος ως Β' Μηχανικός MEK	1.284,46	+282,58	= 1.567,04
η. Ο ναυτολογούμενος ως Α' Μηχανοδηγός	1.227,78	+270,11	= 1.497,89
θ. Ο ναυτολογούμενος Β' Μηχανοδηγός	1011,23	+222,47	= 1.233,70
ι. Ο ναυτολογούμενος ως μαθητευόμενος Μηχανής ή δόκιμος Μηχανικός.	810,95	+178,41	= 989,36

2. Στον ναύκληρο καταβάλλεται μηνιαίο επίδομα ίσον προς 4% τέσσερα τοις εκατό επί του καθοριζομένου ως άνω μισθού ενεργείας.

3. Ο ναυτολογούμενος ως υπεύθυνος μηχανής του πλοίου λαμβάνει το μισθό του εδαφίου στ' της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου, ανεξαρτήτως διπλώματος ή πτυχίου.

4. Στους εργαζόμενους στα πλοία της άνω κατηγορίας ναυτικούς άλλων ειδικοτήτων, που δεν περιλαμβάνονται στις κατονομαζόμενες στην παράγραφο 1, ο μηνιαίος μισθός ενεργείας για το χρόνο ισχύος της παρούσης Συμβάσεως, καθορίζεται ως ακολούθως:

α. Για τον ναυτολογούμενο ως Ανθυποπλοίαρχο	1.239,79	+272,75	= 1.512,54
β. Για τον ναυτολογούμενο ως Μηχανικό Γ'.	1.239,79	+272,75	= 1.512,54
γ. Για τον ναυτολογούμενο ως Θαλαμηπόλο	901,72	+198,38	= 1.100,10

Εις τους ανωτέρω, πλέον του ως άνω μισθού (Μισθός ενεργείας + Κυριακών = Βασικός μισθός), καταβάλλονται και τα λοιπά από τη Σύμβαση προβλεπόμενα (αντίτιμο τροφής, υπερωρίες, δώρα εορτών, επίδομα αδειάς κ.λπ.)

5. Στον Πλοίαρχο καταβάλλεται μηνιαίο επίδομα διακυβέρνησης ευρο 38,93 διά το διάστημα 01/02/13 - 31/01/14.

6. Στον ναυτολογούμενο ως υπεύθυνο μηχανικό επί του πλοίου καταβάλλεται μηνιαίο τεχνικό επίδομα ευρο 38,93 διά το διάστημα 01/02/13 - 31/01/14.

7. Στα πληρώματα των πλοίων περί ων η παρούσα Σύμβαση χορηγείται μηνιαίο επίδομα βαρείας και ανθυγεινής εργασίας ευρο 19,37 διά το διάστημα 01/02/13 - 31/01/14.

8. Σε όλο το κατώτερο πλήρωμα χορηγείται μηνιαίο ειδικό επίδομα ευρο 23,97 διά το διάστημα 01/02/13 - 31/01/14.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι μισθοί ενεργείας του κατωτέρου πληρώματος διαμορφώνονται τουλάχιστον στα επίπεδα των βασικών μισθών που προβλέπονται από την Εθνική Συλλογική Σύμβαση Εργασίας.

#### Άρθρο 2 ΜΙΣΘΟΣ ΑΣΘΕΝΕΙΑΣ

Ο μισθός ασθενείας είναι σε κάθε περίπτωση ίσος με το μισθό ενεργείας, σε περίπτωση δε νοσηλείας εκτός νοσοκομείου ή κλινικής στην ξηρά, καταβάλλεται και το ανάλογο αντίτιμο τροφής, όπως τούτο καθορίζεται στο επόμενο άρθρο.

#### Άρθρο 3 ΑΝΤΙΤΙΜΟ ΤΡΟΦΗΣ

1. Το μηνιαίο αντίτιμο τροφής για κάθε ναυτικό ορίζεται στο ποσόν των 387,17 ευρο διά το διάστημα 01/02/13 - 31/01/14.

#### Άρθρο 4 ΔΩΡΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ ΚΑΙ ΠΑΣΧΑ

1. Στους ναυτικούς που αφορά η παρούσα Σύμβαση καταβάλλεται ως δώρο ο μισθός ενός μηνός για τις γιορτές των Χριστουγέννων και Νέου Έτους και δέκα πέντε (15) ημερών για τις γιορτές του Πάσχα.

2. Το ποσόν του δώρου υπολογίζεται επί των πράγματι καταβαλλομένων παγίως και σταθερών αποδοχών, πλην αντιτίμου τροφής και υπερωριών.

3. Ο χρόνος καταβολής των δώρων καθώς και οι προϋποθέσεις χορηγήσεως των, ορίζονται εκάστοτε με απόφαση του Υπουργείου Ναυτιλίας και Αιγαίου.

#### Άρθρο 5 ΑΔΕΙΕΣ

1. Ο ναυτικός δικαιούται αδειάς ίσης προς (3,50) ημέρες για κάθε μήνα υπηρεσίας του. Η άδεια χορηγείται το μήνα που ο ναυτικός συμπληρώνει ένα χρόνο υπηρεσίας, εκτός εάν η εργασιακή σχέση λυθεί προ της συμπληρώσεως του έτους.

2. Η αποζημίωση της άδειας υπολογίζεται επί του βασικού μισθού του άρθρου 1 της παρούσης, όταν δε χορηγείται πράγματι η άδεια και διανύεται εκτός του πλοίου, καταβάλλεται και το αντίτιμο τροφής.

Το ημερομίσθιο για την αποζημίωση της άδειας υπολογίζεται στο 1/22 του βασικού μισθού.

3. Η άδεια παρέχεται από τον Πλοίαρχο ή τον Κυβερνήτη, εφόσον κατά την κρίση του επιτρέπουν την παροχή της οι ανάγκες του πλοίου.

Σε αντίθετη περίπτωση, κατ' επιλογή του ναυτικού, είτε αναβάλλεται η παροχή της άδειας είτε θεωρείται ως χορηγηθείσα, εφόσον καταβληθεί στο ναυτικό ο μισθός που αναλογεί στις ημέρες άδειας χωρίς το αντίτιμο τροφής, εφόσον υπηρετεί και τροφοδοτείται στο πλοίο.

4. Η άδεια μπορεί να χορηγείται και τμηματικά, όχι όμως σε τμήματα περισσότερα από δύο.

#### Άρθρο 6

##### ΩΡΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ - ΥΠΕΡΩΡΙΑΚΗ ΑΜΟΙΒΗ

1. Οι ώρες εργασίας ορίζονται σε σαράντα (40) εβδομαδιαίως, δηλαδή οκτώ ώρες ανά 24ωρο από τη Δευτέρα μέχρι και την Παρασκευή, ενώ το Σάββατο και η Κυριακή θεωρούνται σαν ημέρες αργίας.

2α. Για κάθε εργασία που εκτελείται από το ναυτικό πέραν του ως άνω καθοριζόμενου ωραρίου καταβάλλεται υπερωριακή αμοιβή η οποία υπολογίζεται ίση προς το 1/173 του μηνιαίου μισθού ενεργείας ως ούτος καθορίζεται στο άρθρο 1 για κάθε ώρα υπερωριακής απασχόλησης, προσαυξημένου για το πρώτο τετράωρο κατά ποσοστό (25%) είκοσι πέντε τοις εκατό και για το δεύτερο τετράωρο κατά ποσοστό εκατό τοις εκατό (100%).

β. Η εργασία Σαββάτου και αργιών αμειβεται υπερωριακώς δηλαδή οι πρώτες τέσσερις ώρες με προσαύξηση 25% και οι επόμενες διπλές.

3. α. Επίδομα Κυριακών. Σε όλους τους ναυτολογημένους ναυτικούς, για τις διανυόμενες μηνιαίως Κυριακές αργίες εν πλω και στο λιμάνι, καταβάλλεται ιδιαίτερη αμοιβή υπό τύπο επιδόματος διά τις μέχρι οκταώρου εργασίας κατά Κυριακή, ανερχόμενη μηνιαίως σε ποσοστό είκοσι δύο τοις εκατό (22%) επί του μισθού ενεργείας που προβλέπεται από το άρθρο 1 παρ. 1 της παρούσης σύμβασης. Διευκρινίζεται ότι το επίδομα αυτό θα καταβάλλεται σε όλο το πλήρωμα και για όλες τις Κυριακές, ανεξαρτήτως παροχής εκ μέρους αυτού ή μη υπηρεσίας.

β. Στη άνω α περίπτωση, για την πέραν του οκταώρου απασχόληση καταβάλλεται στο πλήρωμα διπλή υπερωριακή αμοιβή, δηλαδή το ωρομίσθιο (1/173 του μισθού ενεργείας) αυξημένο κατά 100%.

4. Το οκτάωρο υπηρεσίας που ορίζεται από την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου είναι συνεχές από την ώρα της έναρξής του με μια διακοπή που δεν μπορεί να υπερβεί τη μία (1) ώρα. Πάντως η διακοπή αυτή θα πραγματοποιείται μετά την Τρίτη και προ της έκτης ώρας του οκταώρου.

Σχετικά με τα πλοία της γραμμής Κέρκυρα-Ηγουμενίτσα από 1/11/08 ο χρόνος διακοπής δεν θα πρέπει να είναι λιγότερο από 35 λεπτά.

5. Ο υπολογισμός του ημερομισθίου για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου γίνεται με βάση το 1/22 του μηνιαίου μισθού ενεργείας.

6. Στην υπερωριακή αμοιβή που καθορίζεται από το παρόν άρθρο περιλαμβάνονται ο Πλοίαρχος και ο ναυτολογούμενος ως Μηχανικός.

7. Με βάση τις παραπάνω ρυθμίσεις του παρόντος άρθρου καταχωρείται παρακάτω πίνακας υπερωριακής αμοιβής.

#### ΠΙΝΑΚΑΣ ΥΠΕΡΩΡΙΑΚΗΣ ΑΜΟΙΒΗΣ ΩΡΟΜΙΣΘΙΟΝ

1/173 Μισθού  
Ενεργείας

25%  
Προσαυξ.

100%  
Προσαυξ.

A/A ΕΙΔΙΚΟΤΗΣ	EURO	EURO	EURO
α. Ο Κυβερνών το πλοίο Πλοίαρχος ή Κυβερνήτης	9,01	11,26	18,01
β. Υποπλοίαρχος	7,43	9,28	14,85
γ. Ναύκληρος	5,34	6,68	10,68
δ. Ναύτης	5,21	6,52	10,42
ε. Ναυτόπαις	4,69	5,86	9,38
στ. Α΄ Μηχανικός ΜΕΚ	8,89	11,12	17,80
ζ. Β΄ Μηχανικός ΜΕΚ	7,43	9,28	14,85
η. Α΄ Μηχανοδηγός	7,10	8,87	14,19
θ. Β΄ Μηχανοδηγός	5,84	7,31	11,69
ι. Μαθητευόμενος μηχανής ή δόκιμος Μηχ/κός	4,69	5,86	9,38

#### Ειδικότητες της παραγράφου 4 του άρθρου 1

	1/173	25%	100%
α. Ανθυπ/ρχος	7,17	8,96	14,33
β. Μηχανικός Γ	7,17	8,96	14,33
γ. Θαλαμηπόλος	5,21	6,52	10,42

Σημ: Χρόνος υπερωριακής αμοιβής πέραν της ημισείας ώρας λογίζεται ολόκληρη ώρα.

#### Άρθρο 7

Συμφωνείται ότι για την μεταφορά των μελισσιών καταβάλλεται στο πλήρωμα έξτρα αμοιβή που καθορίζεται με ιδιαίτερη συμφωνία.

#### Άρθρο 8

##### ΕΠΙΔΟΜΑ ΑΔΕΙΑΣ

1. Χορηγείται επίδομα αδειας στους ναυτικούς που έχουν ένα χρόνο τουλάχιστον θαλάσσια υπηρεσία.

2. Το επίδομα τούτο υπολογίζεται επί του μισθού ενεργείας και ισούται με τις αποδοχές ημίσεως μισθού επί τη συμπληρώσει θαλάσσιας υπηρεσίας ενός έτους επί του αυτού πλοίου ή των πλοίων του αυτού πλοιοκτήτη.

Επί υπηρεσίας μικρότερης του έτους, καταβάλλεται ανάλογο ποσοστό επί του επιδόματος αυτού.

#### Άρθρο 9

##### ΕΞΟΦΛΗΣΗ ΑΠΟΔΟΧΩΝ

Κατά την εξόφληση των αποδοχών ο πλοιοκτήτης υποχρεούται να χορηγεί στον ναυτικό εκκαθάριση του λογαριασμού του κατά μήνα.

#### Άρθρο 10

##### ΗΜΕΡΕΣ ΑΡΓΙΑΣ ΕΝ ΠΛΩ ΚΑΙ ΣΤΟ ΛΙΜΑΝΙ

1. Οι παρακάτω κατονομαζόμενες δέκα έξι (16) θρησκευτικές εορτές θεωρούνται ως ημέρες αργίας.

Ο ναυτικός που εργάζεται κατά τις ημέρες αργίας δικαιούνται υπερωριακής αμοιβής όπως αυτή ορίζεται στο

εδαφ. β της παραγράφου 2 του άρθρου 6 της παρούσης και για όσες ώρες ασχολήθηκε ημερησίως, δηλαδή για τις πρώτες τέσσερις ώρες με προσαύξηση 25% και για τις επόμενες διπλές.

2. Οι ημέρες αργίας είναι οι παρακάτω:

- Η 1 του Έτους.
- Η εορτή των Θεοφανίων
- Η Καθαρή Δευτέρα
- Η 25η Μαρτίου
- Η Μεγάλη Παρασκευή
- Η Δευτέρα του Πάσχα
- Η ημέρα του Αγίου Γεωργίου
- Η 1η Μαΐου
- Η ημέρα της Αναλήψεως
- Η 15η Αυγούστου
- Η 14η Σεπτεμβρίου
- Η 28η Οκτωβρίου
- Η ημέρα του Αγίου Νικολάου
- Η ημέρα των Χριστουγέννων
- Η Δευτέρα ημέρα των Χριστουγέννων
- Οι αναγνωρισμένες σαν ημέρες αργίας τοπικές εορτές στους Ελληνικούς λιμένας εφόσον το πλοίο ναυλοχεί σε κάποιο λιμάνι.

#### Άρθρο 11 ΕΝΔΙΑΙΤΗΣΗ ΠΛΗΡΩΜΑΤΟΣ

Ο Πλοιοκτήτης υποχρεούται να εφοδιάζει το πλοίο με κλινοσκεπάσματα ανάλογα με τον αριθμό του πληρώματος για τις ανάγκες αυτού. Υποχρεούται επίσης να εξασφαλίζει για όλο το πλήρωμα κλίνες και τα απαραίτητα είδη κλινοστρωμνής, θέρμανση κ.λπ.

#### Άρθρο 12 ΝΑΥΤΟΛΟΓΗΣΗ

Τα πληρώματα των πλοίων για τα οποία προβλέπει η παρούσα Σύμβαση, καταρτίζονται από τα τακτικά μέλη των συμβαλλομένων Επαγγελματικών Οργανώσεων της δυνάμεως Π.Ν.Ο. κατ' απόλυτον επιλογήν του πλοιοκτήτη.

#### Άρθρο 13 ΑΣΦΑΛΙΣΗ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ

- Τα πληρώματα των πλοίων για τα οποία προβλέπει η παρούσα Σύμβαση ασφαλιζονται υποχρεωτικά με μέριμνα και δαπάνες του πλοιοκτήτη, κατά παντός ατυχήματος που ήθελε λάβει χώρα κατά την διάρκεια της επί του πλοίου υπηρεσίας των συνεπεία ταύτης.
- Οι νόμιμες εισφορές και κρατήσεις υπέρ των Ταμείων Ασφάλισης και Προνοίας κ.λπ. που αναλογούν στους ναυτικούς βαρύνουν αυτούς και παρακρατούνται από το μισθό τους.

#### Άρθρο 14 ΕΠΙΚΟΥΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΗ

Οι πλοιοκτήτες περί των η παρούσα Σύμβαση καταβάλουν ποσοστό (2%) δύο επί τοις εκατό σύμφωνα με το άρθρον 28 του Νόμου 1220/81, εισπραττόμενο από το NAT με σκοπό την παροχή στους Έλληνες ναυτικούς επικουρικής ασφάλισης.

Το ποσοστό αυτό μαζί με το εκ (2%) δύο τοις εκατό ποσοστό συμμετοχής του ναυτικού, υπολογίζεται επί των αποδοχών των ναυτικών που υπόκεινται σε εισφορά υπέρ του NAT.

#### Άρθρο 15 ΕΠΙΛΥΣΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ

Κάθε αμφισβήτηση η διαφορά που προκύπτει από την ερμηνεία ή εφαρμογή των όρων της παρούσης Συλλογικής Σύμβασης θα επιλύεται με διαιτησία από Διαιτητική Επιτροπή που θ' αποτελείται:

- Απο τον Διευθυντή της Διεύθυνσης Ναυτικής Εργασίας του Υ Ν Α ως Πρόεδρο.
- Από δύο πλοιοκτήτες που ορίζονται από την Ένωση Πορθμείων Εσωτερικού και
- Από δύο ναυτικούς που ορίζονται από τον Γενικό Γραμματέα της ΠΝΟ.

#### Άρθρο 16 ΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Συμφωνείται η συγκρότηση Επιτροπής από τα δύο μέρη η οποία θέλει προβεί μέσα στο συντομότερο χρόνο και πάντως εντός του έτους στην εξέταση θεμάτων που έχουν ανακύψει σχετικά με την εφαρμογή των τακτικών και εκτάκτων δρομολογίων των πλοίων.

#### Άρθρο 17 ΣΧΟΛΗ ΚΑΤΩΤΕΡΩΝ ΠΛΗΡΩΜΑΤΩΝ

Μέσα στα γενικότερα πλαίσια αναμόρφωσης του θεσμού της ναυτικής εκπαίδευσης συμφωνείται η δημιουργία Σχολής Κατωτέρων πληρωμάτων ΕΝ.

#### Άρθρο 18 ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΠΛΗΡΩΜΑΤΩΝ

Συμφωνείται ότι οι εργαζόμενοι στα Πορθμεία δικαιούνται δωρεάν μεταφοράς με τα πλοία της γραμμής στην οποία εργάζονται (οι ίδιοι με τα δίκυκλά τους) όταν ταξιδεύουν για ιδιωτικούς λόγους.

#### Άρθρο 19 ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

Συμφωνείται η σύσταση τριμελούς Επιτροπής από εκπροσώπους του ΥΝΑ της Ένωσης Πορθμείων και της ΠΝΟ για την σύνταξη Κανονισμού Εσωτερικής Υπηρεσίας στα Πορθμεία. Η σχετική διαδικασία για την σύνταξη και έγκριση του Κανονισμού αυτού θα ολοκληρωθεί μέσα στο έτος με βάση το σχέδιο που καταρτίστηκε από την Δ/ση Ναυτικής Εργασίας του ΥΝΑ.

#### Άρθρο 20 ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΝΑΥΤΙΚΟΥ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΟΣ

- Συμφωνείται ο χαρακτηρισμός του ναυτικού επαγγέλματος ως βαρέως και ανθυγιεινού υπό την προϋπόθεση ότι ο χαρακτηρισμός αυτός δεν θα έχει ουδεμία οικονομική επιβάρυνση για την εργοδοσία.
- Συμφωνείται ο άμεσος νομοθετικός χαρακτηρισμός του ναυτικού επαγγέλματος ως βαρέως και ανθυγιεινού όπως αναφέρεται στην προηγούμενη παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου.

#### Άρθρο 21

Συμφωνείται η σύσταση Ιδρύματος Παιδίων με ειδικές ανάγκες των ναυτικών ως τούτο περιλαμβάνεται στο άρθρον 22 της ΣΣΕ των Ε/Γ-Α/Κ πλοίων (ΦΕΚ 366/1990 τεύχος Β).

Άρθρο 22  
ΦΟΡΤΟΕΚΦΟΡΤΩΣΗ ΟΧΗΜΑΤΩΝ

1. Συμφωνείται η καταβολή πρόσθετης αμοιβής ευρο 63,27 διά το διάστημα 01/02/13-31/01/14 μηνιαίως στο προσωπικό καταστρώματος (Πλοίαρχο, υποπλοίαρχο ανθυποπλοίαρχο, ναύκληρο, ναύτες και ναυτόπαιδες) για τη φορτοεκφόρτωση και έχμαση των οχημάτων, της εν λόγω αμοιβής αναπροσαρμοζόμενης κατά το ποσοστό αύξησης του μισθού ενεργείας, σύμφωνα με την εκάστοτε ΣΣΕ.

2. Το ως άνω επίδομα γκαράζ, ισχύει για όλες ανεξαιρέτως τις γραμμές Πορθμείων. (από 01/07/2007).

Άρθρο 23  
ΕΞΤΡΑ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΜΗΧΑΝΟΣΤΑΣΙΟΥ

Οι έξτρα εργασίες του μηχανοστασίου, εφόσον η εκτέλεση τους ανατίθεται στους αξιωματικούς μηχανής και το κατώτερο προσωπικό μηχανοστασίου αμείβονται ιδιαίτερα. Ο προσδιορισμός των εργασιών αυτών, ο καθορισμός της αμοιβής εκτελέσεως των και ο τρόπος κατανομής αυτής καθορίζονται ως κατωτέρω:

1. ΚΥΡΙΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ: Διά το διάστημα 01/02/13 - 31/01/14			
ΕΜΒΟΛΟ Γενική εξάρμωση του εμβόλου			EURO
Εξάρμωση σωληνώσεων πώματος κυλίνδρου εμβόλου και ελατηρίων Καθαρισμοί χιτωνίου θυρίδων και ελατηρίων καθαρισμός χώρου σαρώσεως, καθαρισμός των STAPHING BOX του βάκτρου του εμβόλου και των τηλεσκοπικών ψύξεων του εμβόλου. Μετρήσεις χιτωνίου εμβόλου και ελατηρίων. Γενική άρμωση.	ΔΙΑΜΕΤΡΟΣ	μέχρι 300	60,02
		301-450	95,42
	ΚΥΛΙΝΔΡΟΥ	451-600	118,50
	M.M.	601-800	142,77
		801-άνω	214,16
2. ΧΙΤΩΝΙΟ: Εξάρμωση του χιτωνίου για αντικατάσταση ελαστικών δακτυλίων στεγανότητας η γενικά για στεγανοποίηση απωλειών νερού ψύξεως. Στην εργασία αυτή συμπεριλαμβάνεται και η παραπάνω εργασία εξαρμόσεως του αντίστοιχου εμβόλου. Αποκατάσταση εργασίας.	ΔΙΑΜΕΤΡΟΣ	μέχρι 300	99,95
		301-450	185,53
	ΚΥΛΙΝΔΡΟΥ	451-600	210,60
	M.M.	601-800	279,81
		801-άνω	399,64
3. ΠΩΜΑ ΚΥΛΙΝΔΡΟΥ: Εξάρμωση του πώματος για επισκευή ή αντικατάσταση χωρίς την εξάρμωση του εμβόλου	ΔΙΑΜΕΤΡΟΣ	μέχρι 300	42,84
	ΚΥΛΙΝΔΡΟΥ	301-450	49,93
	M.M.	451-600	62,73

		601-800	69,94
		801-άνω	78,55
4. ΕΔΡΑΝΑ-ΤΡΙΒΕΙΣ: Γενική εξάρμωση του εδράνου βάσεως στροφαλοφόρου) άξονος (άνω-κάτω τεμάχιο). Επιθεώρηση μέτρηση των ελευθεριών περιστολή αυτών. Άρμωσης σε περίπτωση εξαρμόσεως μόνο του επάνω τεμαχίου ή αμοιβή περιορίζεται στο 50% 5. ΣΤΡΟΒΙΛΟΦΥΣΗΤΗΡΕΣ: Πλήρης Εξάρμωση στροβιλοφυσητήρα για περιοδική επιθεώρηση και καθαρισμοί. Αντικατάσταση τριβών και αντλιών λαδιού (εάν χρειαστεί). Αντικατάσταση λαβυρίθων άξονος. Καθαρισμός των φίλτρων αναρροφήσεως αέρος. Έλεγχος και ρύθμιση των ελευθεριών σύμφωνα με τις οδηγίες των κατασκευαστών ΤΥΠΟΙ BBC, NAPIERMAN: MAN BW SULZER IHI.	ΔΙΑΜΕΡΟΣ	μέχρι 350	49,92
	ΑΞΟΝΟΣ	351-500	77,03
	M.M.	501-άνω	97,10
	ΜΕΓΕΘΟΣ	μέχρι 200	78,53
	ΣΤΡΟΒΙΛΟ-	201-300	92,79
	ΦΥΣΗΤΗΡΟΣ	301-400	107,11
		401-500	121,31
	V.T.R.	501-άνω	142,77
6. ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΕΣ ΓΕΝΙΚΑ:			
Γενική εξάρμωση ηλεκτρομηχανής για καθαρισμούς και περιοδική επιθεώρηση. Εξάρμωση πωμάτων κυλίνδρων βαλβίδων εμβόλων καθώς επίσης όλων των εξαρτημάτων ή μηχανημάτων και παρελκομένων εξαρτημάτων ή μηχανημάτων όπως ψυγείο νερού και λαδιού. Ψυγείο αέρος, σαρώσεως και αντλιών νερού. Μερική εξάρμωση εδράνων βάσεως στροφαλοφόρου άξονα. Καθαρισμοί επιθεωρήσεις, μετρήσεις διάφορες σύμφωνα με τις οδηγίες των κατασκευαστών.	ΙΣΧΥΣ	μέχρι 150	314,70
	ΣΕ	151-300	489,54
	K.W	301-500	699,39

Γενική άρμωση και δοκιμή λειτουργίας			
Εξάρμοσις μόνο των πωμάτων των κυλίνδρων για καθαρισμούς και επίτριψη των βαλβίδων αναρροφήσεως και εξαγωγής, συμπεριλαμβανομένων και των οχετών εισαγωγής και εξαγωγής αέρος και καυσαερίων.	ΙΣΧΥΣ	μέχρι 150	27,98
	ΣΕ	151-300	38,47
	K.W	301-500	55,31

### Γ. ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ:

1. Η εκτέλεση των παραπάνω εργασιών είναι υποχρεωτική και η αναφερόμενη ανωτέρω αμοιβή (για τις εργασίες αυτές) αφορά ολόκληρο το έργο όπως περιγράφεται καθώς και κάθε εργασία και προεργασία μέχρι αποπερατώσεως και αποκαταστάσεως, κατανέμεται δε αναλογικά από τον Α΄. Μηχανικό στους απασχολούμενους με την συγκεκριμένη εργασία.

2. Όσοι απασχοληθούν με τους καθαρισμούς των ανωτέρω εργασιών θα μοιράζονται εξ ίσου το 20% εκ του ποσού το οποίον, προβλέπεται παραπάνω σαν συνολική αμοιβή της εργασίας και για την οποίαν έγιναν καθαρισμοί.

3. Για την εκτέλεση των ανωτέρω έξτρα εργασιών εφόσον αυτές πραγματοποιούνται εντός του προβλεπόμενου οκταώρου εργασίας, δεν καταβάλλεται υπερωριακή αμοιβή.

#### Άρθρο 24 ΝΥΚΤΕΡΙΝΗ ΕΡΓΑΣΙΑ

1. Εις τα πληρώματα των πλοίων που απασχολούνται σε συνεχές οκτάωρο νυκτερινή εργασία από 22.00 ώρας, καταβάλλεται το ποσόν των euro 56,40 διά το διάστημα 01/02/13 - 31/01/14.

2. Τα ως άνω ποσά θα αναπροσαρμόζονται εφεξής κατά το ποσοστό αύξησης του μισθού ενεργείας ανεξαρτήτως αριθμού νυκτερινών δρομολογίων.

#### Άρθρο 25

Οι διατάξεις του άρθρου 19 της προηγούμενης ΣΣΕ/2010 ισχύουν ανάλογα και για την περίοδο ισχύος της ΣΣΕ/2013.

#### Άρθρο 26 ΣΥΝΔΙΚΑΛΙΣΤΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΝΑΥΤΙΚΩΝ

Σχετικά με τον τρόπο και τη διαδικασία είσπραξης των Συνδικαλιστικών συνδρομών των ναυτικών προς την ΠΝΟ κατά τις διατάξεις της παραγράφου 2 του άρθρου 22 του Συντάγματος και του άρθρου 19 του

Καταστατικού της ΠΝΟ κατά το χρόνο εργασίας τους σε πλοία που αφορά η παρούσα Συλλογική Σύμβαση Εργασίας, τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν τα εξής:

1. Οι πλοίαρχοι των πλοίων που αφορά η παρούσα ΣΣΕ κατά την εξόφληση των αποδοχών των ναυτικών παρακρατούν από τα μέλη του πληρώματός τους που συμφωνούν να καταβάλουν στην ΠΝΟ τη μηνιαία συνδρομή τους, όπως αυτή καθορίζεται εκάστοτε με απόφαση της Διοίκησης της Ομοσπονδίας και συντάσσουν κατάσταση των άνω ναυτικών σε δύο αντίγραφα το ένα των οποίων αποστέλλουν στους πλοιοκτήτες και το άλλο στην ΠΝΟ.

2. Εντεταλμένος υπάλληλος της ΠΝΟ κάθε εξάμηνο το αργότερο παραλαμβάνει από τον πλοίαρχο ή τον πλοιοκτήτη το ποσό της συνδρομής των ναυτικών χορηγώντας σχετική απόδειξη της Ομοσπονδίας.

Σε περίπτωση αδυναμίας του υπαλλήλου της ΠΝΟ να προβεί στην απ' ευθείας είσπραξη, οι πλοίαρχοι ή οι πλοιοκτήτες μπορούν να καταθέτουν στην Εθνική ή Εμπορική Τράπεζα της Ελλάδος, κάθε 6μηνο το ποσό των μηνιαίων συνδρομών των ναυτικών που παρακρατήθηκαν, παίρνοντας απόδειξη από την Τράπεζα που επέχει θέση απόδειξης καταβολής του ποσού στην ΠΝΟ.

3. Η απόφαση της ΠΝΟ περί καθορισμού των μηνιαίων συνδρομών των ναυτικών κοινοποιείται εγγράφως στους πλοίαρχους και τους πλοιοκτήτες κάθε φορά που μ' αυτήν αναπροσαρμόζεται η συνδρομή των ναυτικών, δύο μήνες πριν την εφαρμογή της.

#### Άρθρο 27 ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΗ (24ωρη) ΑΔΕΙΑ ΑΝΑΠΑΥΣΗΣ

1. Κάθε πλοιοκτήτης υποχρεούται να ρυθμίζει τα της υπηρεσίας του πλοίου του κατά τέτοιο τρόπο ώστε για το διάστημα που το πλοίο εκτελεί δρομολόγια, να εξασφαλίζονται δύο (2) 24ωρες άδειες ανάπαυσης κάθε μήνα, ώστε εκ περιτροπής να καλύπτονται κατά κανόνα όλες οι ημέρες της εβδομάδος.

2. Σε περίπτωση που για λόγους ασφαλείας του πλοίου ή για οποιοδήποτε άλλο λόγο δεν καθίσταται δυνατή η χορήγηση 24ωρης άδειας ανάπαυσης εντός του μηνός, τότε καταβάλλεται στον ναυτικό για κάθε μη παρεχόμενη 24ωρη ανάπαυση, αποζημίωση ίση με ένα ημερομίσθιο, ήτοι το 1/22 του υπό της Συλλογικής Σύμβασης προβλεπόμενου μισθού ενεργείας της παρ. 1 του άρθρου 1.

#### Άρθρο 28 ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗ ΠΛΟΙΑΡΧΩΝ

Σε περίπτωση καταγγελίας της Σύμβασης ναυτολόγησης του Πλοίαρχου, Ο Πλοιοκτήτης υποχρεούται στη καταβολή της νόμιμης αποζημίωσης, εκτός εάν η καταγγελία οφείλεται σε παράπτωμα του Πλοίαρχου.

Άρθρο 29  
ΧΡΟΝΟΣ ΙΣΧΥΟΣ

Η παρούσα Συλλογική Σύμβαση ισχύει αναδρομικά από της Φεβρουαρίου 2013 και λήγει την 31 Ιανουαρίου 2014 εάν δεν καταγγελθεί αυτή παρ' ενός των συμβαλλομένων.

Διά την  
Ένωση Πορθμείων  
Εσωτερικού

Ο Πρόεδρος Τ.Σ.Υ.  
ΠΑΡΑΣΧΟΣ Ι. ΤΣΑΓΚΑΡΗΣ

Διά την  
Πανελλήνια Ναυτική  
Ομοσπονδία

Ο Γεν. Γραμματέας Τ.Σ.Υ.  
ΓΙΑΝΝΗΣ ΧΑΛΑΣ

Διά τα Ναυτεργατικά Σωματεία

1. Διά την Π.Ε. Πλοιάρχων Ε.Ν.

Ο Πρόεδρος Τ.Υ.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΒΛΑΧΟΣ

2. Διά την Π.Ε. Μηχανικών ΜΕΚ ΕΝ

Ο Πρόεδρος Τ.Υ.

ΜΙΧΑΛΗΣ ΠΑΝΤΖΑΡΑΚΗΣ

3. Διά την Π.Ε. Πρακτικών Πλοιάρχων και Κυβερνητών  
Ε.Ν.

Ο Πρόεδρος Τ.Υ.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ

4. Διά την Π.Ε. Ναυτών Μ/Σ Π/Κ Ο/Γ

Ο Πρόεδρος Τ.Υ.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΝΗΣΩΤΑΚΗΣ

5. Διά την Π.Ε. Αρχιθ/λων-Θαλαμηπόλων Ε.Ν.

Ο Πρόεδρος Τ.Υ.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΦΡΑΓΚΟΥΛΙΔΗΣ

Η απόφαση αυτή, με το κείμενο της κυρούμενης Συλλογικής Σύμβασης, να δημοσιευθούν στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Πειραιάς, 21 Αυγούστου 2013

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

**ΜΙΛΤΙΑΔΗΣ ΒΑΡΒΙΤΣΙΩΤΗΣ**

## ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΙΜΗ ΠΩΛΗΣΗΣ ΦΥΛΛΩΝ ΤΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

**Σε έντυπη μορφή:**

- Για τα Φ.Ε.Κ. από 1 έως 16 σελίδες σε 1 € προσαυξανόμενη κατά 0,20 € για κάθε επιπλέον οκτασέλιδο ή μέρος αυτού.
- Για τα φωτοαντίγραφα Φ.Ε.Κ. σε 0,15 € ανά σελίδα.

**Σε μορφή DVD/CD:**

Τεύχος	Ετήσια έκδοση	Τριμηνιαία έκδοση	Μηνιαία έκδοση	Τεύχος	Ετήσια έκδοση	Τριμηνιαία έκδοση	Μηνιαία έκδοση
Α΄	150 €	40 €	15 €	Α.Α.Π.	110 €	30 €	-
Β΄	300 €	80 €	30 €	Ε.Β.Ι.	100 €	-	-
Γ΄	50 €	-	-	Α.Ε.Δ.	5 €	-	-
Υ.Ο.Δ.Δ.	50 €	-	-	Δ.Δ.Σ.	200 €	-	20 €
Δ΄	110 €	30 €	-	Α.Ε.-Ε.Π.Ε.	-	-	100 €

- Η τιμή πώλησης μεμονωμένων Φ.Ε.Κ. σε μορφή cd-rom από εκείνα που διατίθενται σε ψηφιακή μορφή και μέχρι 100 σελίδες, σε 5 € προσαυξανόμενη κατά 1 € ανά 50 σελίδες.

## ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ Φ.Ε.Κ.

Τεύχος	Έντυπη μορφή	Τεύχος	Έντυπη μορφή	Τεύχος	Έντυπη μορφή
Α΄	225 €	Δ΄	160 €	Α.Ε.-Ε.Π.Ε.	2.250 €
Β΄	320 €	Α.Α.Π.	160 €	Δ.Δ.Σ.	225 €
Γ΄	65 €	Ε.Β.Ι.	65 €	Α.Σ.Ε.Π.	70 €
Υ.Ο.Δ.Δ.	65 €	Α.Ε.Δ.	10 €	Ο.Π.Κ.	-

- Το τεύχος Α.Σ.Ε.Π. (έντυπη μορφή) θα αποστέλλεται σε συνδρομητές ταχυδρομικά, με την επιβάρυνση των 70 €, ποσό το οποίο αφορά τα ταχυδρομικά έξοδα.

- Η καταβολή γίνεται σε όλες τις Δημόσιες Οικονομικές Υπηρεσίες (Δ.Ο.Υ.). Το πρωτότυπο διπλότυπο (έγγραφο αριθμ. πρωτ. 9067/28.2.2005 2η Υπηρεσία Επιτρόπου Ελεγκτικού Συνεδρίου) με φροντίδα των ενδιαφερομένων, πρέπει να αποστέλλεται ή να κατατίθεται στο Εθνικό Τυπογραφείο (Καποδιστρίου 34, Τ.Κ. 104 32 Αθήνα).
- Σημειώνεται ότι φωτοαντίγραφα διπλοτύπων, ταχυδρομικές Επιταγές για την εξόφληση της συνδρομής, δεν γίνονται δεκτά και θα επιστρέφονται.
- Οι οργανισμοί τοπικής αυτοδιοίκησης, τα νομικά πρόσωπα δημοσίου δικαίου, τα μέλη της Ένωσης Ιδιοκτητών Ημερησίου Τύπου Αθηνών και Επαρχίας, οι τηλεοπτικοί και ραδιοφωνικοί σταθμοί, η Ε.Σ.Η.Ε.Α, τα τριτοβάθμια συνδικαλιστικά όργανα και οι τριτοβάθμιες επαγγελματικές ενώσεις δικαιούνται έκπτωσης πενήντα τοις εκατό (50%) επί της ετήσιας συνδρομής.
- Το ποσό υπέρ Τ.Α.Π.Ε.Τ. (5% επί του ποσού συνδρομής), καταβάλλεται ολόκληρο (Κ.Α.Ε. 3512) και υπολογίζεται πριν την έκπτωση.
- Στην Ταχυδρομική συνδρομή του τεύχους Α.Σ.Ε.Π. δεν γίνεται έκπτωση.

Πληροφορίες για δημοσιεύματα που καταχωρίζονται στα Φ.Ε.Κ. στο τηλ.: 210 5279000.

Φωτοαντίγραφα παλαιών Φ.Ε.Κ.: τηλ.: 210 8220885.

Τα φύλλα όλων των τευχών της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως διατίθενται δωρεάν σε ηλεκτρονική μορφή από την ιστοσελίδα του Εθνικού Τυπογραφείου ([www.et.gr](http://www.et.gr))

Ηλεκτρονική Διεύθυνση: <http://www.et.gr> - e-mail: [webmaster.et@et.gr](mailto:webmaster.et@et.gr)

ΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΟΛΙΤΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ ΑΠΟ 08:00 ΜΕΧΡΙ 13:30



\* 0 2 0 2 1 4 6 3 0 0 8 1 3 0 0 0 8 \*

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 \* ΑΘΗΝΑ 104 32 \* ΤΗΛ. 210 52 79 000 \* FAX 210 52 21 004